

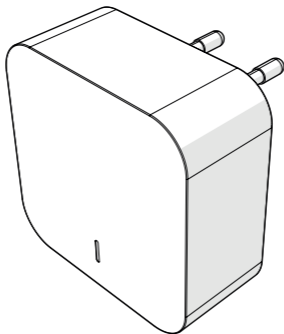
*nedis*

---

Zigbee & Bluetooth® Gateway  
to integrate with Nedis® SmartLife  
application

---

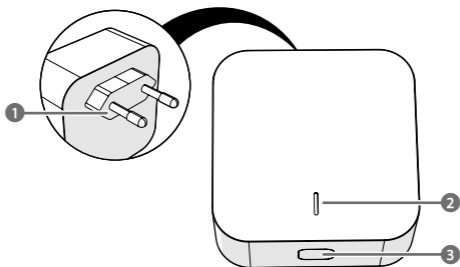
WIFIZBT10CWT



[ned.is/wifizbt10cwt](http://ned.is/wifizbt10cwt)



EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	6
FR	Guide de démarrage rapide	8
NL	Snelstartgids	11
IT	Guida rapida all'avvio	13
ES	Guía de inicio rápido	15
PT	Guia de iniciação rápida	18
SV	Snabbstartsguide	20
FI	Pika-aloitusopas	22
NO	Hurtigguide	25
DA	Vejledning til hurtig start	27
HU	Gyors beüzemelési útmutató	29
PL	Przewodnik Szybki start	31
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	34
SK	Rýchly návod	36
CS	Rychlý návod	38
RO	Ghid rapid de inițiere	41

**A**

## Specifications

Product	Zigbee & Bluetooth® Gateway
Article number	WIFIZBT10CWT
Input power	90 - 250 VAC
Zigbee transmission protocol	IEEE802.15.4
Wi-Fi transmission protocol	802.11bgn
Frequency range	2400 - 2484 MHz
Transmission distance	Up to 35 m
Maximum transmit power	15.07 dBm
Antenna gain	1.0 dBi
Operating temperature	-10 °C – 40 °C
Operating humidity	< 95 % RH
OS support	Android, iOS

# Zigbee & Bluetooth® Gateway

WIFIZBT10CWT



For more information see the extended manual online:  
[ned.is/wifizbt10cwt](http://ned.is/wifizbt10cwt)

## Intended use

This product is intended to connect multiple products to the Nedis SmartLife app via a wireless Zigbee or Bluetooth® connection.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

The product is intended for indoor use only.

The product is not intended for professional use.

## Main parts (image A)

- 1 Plug
- 2 Status indicator LED
- 3 Function button

## Safety instructions

### WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Unplug the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Disconnect the product from the power source before service and when replacing parts.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

- Only power the product with the voltage corresponding to the markings on the product.
- Some wireless products may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Do not use the product at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.

## Installing the Nedis SmartLife app

1. Download the Nedis Smartlife app for Android or iOS on your phone via Google Play or the Apple App Store.
2. Open the Nedis Smartlife app on your phone.
3. Create an account with your e-mail address and tap *Continue*.
4. Enter the received verification code.
5. Create a password and tap *Done*.
6. Tap *Add Home* to create a SmartLife Home.
7. Set your location, choose the rooms you want to connect with and tap *Done*.

## Connecting to the app

1. Tap + in the Nedis SmartLife app.
2. Select the product type you want to add from the list.
3. Plug the product into a power outlet.

The status indicator LED **A 2** blinks to indicate the product is in pairing mode.

- 1 **i** If not, press and hold the function button **A 3** for 5 seconds to manually enter the pairing mode.
4. Tap *Next step* in the app.
5. Enter the Wi-Fi network data and tap *Confirm*.
6. Type in a name for the product and tap *Done*.

The product is now ready for use.

- 1 **i** For more information on how to connect and use the different sensors with the product, consult the manual of the sensor.

Do not attempt to repair the product. If the product does not operate correctly, replace it with a new product.

## Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product WIFIZBT10CWT from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

[nedis.com/wifizbt10cwt#support](http://nedis.com/wifizbt10cwt#support)

DE

Kurzanleitung

## Zigbee & Bluetooth® Gateway

WIFIZBT10CWT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online:  
[ned.is/wifizbt10cwt](http://ned.is/wifizbt10cwt)

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist dazu gedacht, mehrere Produkte per kabelloser Zigbee- oder Bluetooth®-Verbindung mit der Nedis SmartLife-App zu verbinden.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

## Hauptbestandteile (Abbildung A)

- 1 Stecker
- 2 Statusanzeige-LED
- 3 Funktionstaste

## Sicherheitshinweise

### WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.
- Einige kabellose Produkte können implantierbare medizinische Geräte und andere medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate und Hörgeräte stören. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Verwendung von drahtlosen Geräten aufgrund möglicher Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten verboten ist, da dies zu Sicherheitsrisiken führen kann.

## **Installation der Nedis SmartLife App**

1. Laden Sie die Nedis SmartLife-App für Android oder iOS aus dem Google Play Store oder dem Apple App Store auf Ihr Smartphone.
2. Öffnen Sie die Nedis SmartLife-App auf Ihrem Smartphone.
3. Erstellen Sie ein Konto mit Ihrer E-Mail-Adresse und tippen Sie auf *Continue*.
4. Geben Sie den erhaltenen Bestätigungscode ein.
5. Erstellen Sie ein Passwort und tippen Sie auf *Done (Fertigstellung)*.
6. Tippen Sie auf *Add Home*, um ein SmartLife-Zuhause zu erstellen.
7. Legen Sie Ihren Standort fest, wählen Sie die Räume aus mit denen Sie eine Verbindung herstellen möchten, und tippen Sie auf *Done*.

## Verbinden mit der App

1. Tippen Sie auf + in der Nedis SmartLife-App.
2. Wählen Sie den Gerätetyp, den Sie hinzufügen möchten, aus der Liste aus.
3. Stecken Sie das Produkt in eine Steckdose.

Die Statusanzeige-LED **A 2** blinkt, um anzuzeigen, dass sich das Produkt im Kopplungsmodus befindet.

- i** Falls nicht, halten Sie die Funktionstaste **A 3** 5 Sekunden lang gedrückt, um manuell in den Kopplungsmodus zu wechseln.
4. Tippen Sie in der App auf *Next step* (Nächster Schritt).
5. Geben Sie die WLAN-Netzwerkdaten ein und tippen Sie auf *Bestätigen*.
6. Geben Sie einen Namen für das Produkt ein und tippen Sie auf *Done (Fertig)*. Das Produkt kann jetzt verwendet werden.

**i** Weitere Informationen zum Anschließen und zur Verwendung verschiedener Sensoren mit dem Produkt finden Sie im Handbuch des Sensors.

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Wenn das Produkt nicht korrekt funktioniert, tauschen Sie es durch ein neues Produkt aus.

## Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt WIFIZBT10CWT unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:

[nedis.de/wifizbt10cwt#support](https://nedis.de/wifizbt10cwt#support)

FR

Guide de démarrage rapide

## Passerelle Zigbee et Bluetooth®

WIFIZBT10CWT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne :  
[ned.is/wifizbt10cwt](https://ned.is/wifizbt10cwt)

## Utilisation prévue

Ce produit est destiné à connecter plusieurs produits à l'application Nedis SmartLife via une connexion sans fil Zigbee ou Bluetooth®.



Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

## Pièces principales (image A)

1 Fiche

2 Voyant LED d'état

3 Bouton de fonction

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.
- Certains produits sans fil peuvent interférer avec des appareils médicaux implantables et d'autres équipements médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques, des implants cochléaires et des aides auditives. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre équipement médical.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite en raison d'interférences potentielles avec d'autres appareils électroniques, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité.

## Installez l'application Nedis SmartLife

1. Téléchargez l'application Nedis Smartlife pour Android ou iOS sur votre téléphone via Google Play ou l'App Store d'Apple.
2. Ouvrez l'application Nedis Smartlife sur votre téléphone.
3. Créez un compte avec votre adresse e-mail et appuyez sur *Continue*.
4. Entrez le code de vérification reçu.
5. Créez un mot de passe et appuyez sur *Done*.
6. Appuyez sur *Add Home* pour créer une maison SmartLife.
7. Définissez votre emplacement, choisissez les pièces avec lesquelles vous souhaitez vous connecter et appuyez sur *Done*.

## Connexion à l'application

1. Appuyez sur + dans l'application Nedis SmartLife.
2. Sélectionnez le type d'appareil que vous souhaitez ajouter dans la liste.
3. Branchez le produit sur une prise de courant.

Le voyant LED de statut **A 2** clignote pour indiquer que le produit est en mode appairage.

- i** Sinon, appuyez et maintenez le bouton de fonction **A 3** pendant 5 secondes pour passer manuellement au mode appairage.
4. Appuyez sur *Étape suivante* dans l'application.
5. Entrez les données du réseau Wi-Fi et appuyez sur *Confirmer*.
6. Saisissez un nom pour le produit et appuyez sur *Done* (Terminé).

Le produit est maintenant prêt à être utilisé.

- i** Pour plus d'informations sur la façon de connecter et d'utiliser les différents capteurs avec le produit, consultez le manuel du capteur.

Ne pas tenter de réparer le produit. Si le produit ne fonctionne pas correctement, remplacez-le par un produit neuf.

## Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit WIFIZBT10CWT de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

[nedis.fr/wifizbt10cwt#support](https://nedis.fr/wifizbt10cwt#support)

# Zigbee & Bluetooth®-gateway

WIFIZBT10CWT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online:  
[ned.is/wifizbt10cwt](http://ned.is/wifizbt10cwt)

## Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld om meerdere producten via een draadloze Zigbee of Bluetooth®-verbinding op de Nedis SmartLife app aan te sluiten.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

## Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- 1 Plug
- 2 Statusindicatie LED
- 3 Functietoets

## Veiligheidsvoorschriften

### WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.

- Het product mag alleen worden gevoed met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storing veroorzaken op implanteerbare medische apparaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoortoestellen. Voor meer informatie, raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur.
- Gebruik het product niet waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is. Dit kan een storing van andere elektronische apparaten en dus veiligheidsrisico's veroorzaken.

## De Nedis SmartLife app installeren

1. Download de Nedis Smartlife app voor Android of iOS op je telefoon via Google Play of de Apple App Store.
2. Open de Nedis Smartlife app op je telefoon.
3. Maak met uw e-mailadres een account aan en tik op *Continue*.
4. Voer de ontvangen verificatiecode in.
5. Maak een wachtwoord aan en tik op *Done*.
6. Tik op *Add Home* om een SmartLife-huis aan te maken.
7. Stel je locatie in, kies de ruimtes waar je mee wilt verbinden en tik op *Done*.

## Verbinding maken met de app

1. Tik op + in de Nedis SmartLife app.
  2. Selecteer uit de lijst het apparaat-type dat u wilt toevoegen.
  3. Sluit het product aan op een stopcontact.  
De statusindicator LED **A** 2 knippert om aan te geven dat het product in de koppelingsmodus staat.
  - 1 Als dit niet gebeurt, houd de functietoets **A** 3 5 seconden lang ingedrukt om de koppelingsmodus handmatig in te schakelen.
  4. Tik op *Next step* (Volgende stap) in de app.
  5. Voer de Wi-Fi-netwerkgegevens in en tik op *Bevestigen*.
  6. Typ een naam in voor het product en tik op *Done*.
- Het product is nu gereed voor gebruik.

- 1 Raadpleeg de handleiding van de sensor voor meer informatie over het verbinden en gebruiken van de verschillende sensoren met het product. Probeer het product niet te repareren. Als het product niet goed werkt, vervang het dan door een nieuw product.

## Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product WIFIZBT10CWT van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:  
[nedis.nl/wifizbt10cwt#support](http://nedis.nl/wifizbt10cwt#support)

IT

Guida rapida all'avvio

## Gateway Zigbee & Bluetooth®

WIFIZBT10CWT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:  
[ned.is/wifizbt10cwt](http://ned.is/wifizbt10cwt)

### Usò previsto

Questo prodotto è inteso per collegare più prodotti all'app Nedis SmartLife tramite una connessione wireless Zigbee o Bluetooth®.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

### Parti principali (immagine A)

- 1 Tassello
- 2 Spia LED di stato
- 3 Pulsante Funzione

### Istruzioni di sicurezza

#### ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.

- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- I bambini devono essere sottoposti a supervisione per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Alimentare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni sul prodotto.
- Alcuni prodotti wireless possono interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore della propria apparecchiatura medica per maggiori informazioni.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui l'utilizzo di dispositivi wireless è vietato a causa delle potenziali interferenze con altri dispositivi elettronici che potrebbero mettere in pericolo la sicurezza.

## Installazione dell'app SmartLife di Nedis

1. Scaricare l'app Nedis Smartlife per Android o iOS sul telefono tramite Google Play o l'Apple App Store.
2. Aprire l'app Nedis Smartlife sul telefono.
3. Creare un account con il proprio indirizzo e-mail e premere *Continue*.
4. Immettere il codice di verifica ricevuto.
5. Creare una password e toccare *Done*.
6. Toccare *Add Home* per creare una casa SmartLife.
7. Impostare la propria posizione, scegliere gli ambienti a cui collegarsi e toccare *Done*.

## Collegamento all'app

1. Premere + nell'app Nedis SmartLife.
2. Selezionare il tipo di dispositivo che si desidera aggiungere dall'elenco.
3. Inserire il prodotto in una presa elettrica.

La spia LED di stato **A 2** lampeggia a indicare che il prodotto è in modalità di accoppiamento.

**i** In caso contrario, tenere premuto il pulsante funzione **A** **3** per 5 secondi per accedere manualmente alla modalità di accoppiamento.

4. Toccare *Next step* (Fase successiva) nell'app.
5. Immettere i dati della rete Wi-Fi e toccare *Conferma*.
6. Digitare un nome per il prodotto e toccare *Done*.

Il prodotto ora è pronto all'uso.

**i** Per ulteriori informazioni sulla modalità di connessione e come utilizzare diversi sensori con il prodotto, consultare il manuale del sensore.

Non cercare di riparare il prodotto. Se il prodotto non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

## Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto WIFIZBT10CWT con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

[nedis.it/wifizbt10cwt#support](http://nedis.it/wifizbt10cwt#support)

ES

Guía de inicio rápido

## Puerta de enlace ZigBee y Bluetooth®

WIFIZBT10CWT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea:

[ned.is/wifizbt10cwt](http://ned.is/wifizbt10cwt)

## Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado para conectar múltiples productos a la aplicación Nedis SmartLife a través de una conexión inalámbrica Zigbee o Bluetooth®.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

## Partes principales (imagen A)

- 1 Taco
- 2 Indicador LED de estado
- 3 Botón de función

## Instrucciones de seguridad

### ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- Conecte el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.
- Algunos productos inalámbricos pueden interferir con dispositivos sanitarios implantables y otros equipos médicos como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante de su equipo médico para más información.
- No utilice el producto en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos debido a las posibles interferencias con otros dispositivos electrónicos que puedan ocasionar riesgos para la seguridad.

## Cómo instalar la app Nedis SmartLife

1. Descargue la aplicación Nedis Smartlife para Android o iOS en su teléfono a través de Google Play o Apple App Store.
2. Abra la aplicación Nedis Smartlife en su teléfono.
3. Cree una cuenta con su dirección de correo electrónico y toque *Continue*.



4. Introduzca el código de verificación recibido.
5. Cree una contraseña y toque *Done*.
6. Toque *Add Home* para crear un hogar SmartLife.
7. Establezca su ubicación, escoja las habitaciones que quiera conectar y toque *Done*.

## Cómo conectarse a la aplicación

1. Toque "+" en la aplicación Nedis SmartLife.
2. Seleccione de la lista el tipo de dispositivo que quiera añadir.
3. Enchufe el producto a una toma de corriente.

El indicador LED de estado **A** 2 parpadea para indicar que el producto está en modo de emparejamiento.

- i** Si no es así, mantenga pulsado el botón de función **A** 3 durante 5 segundos para acceder manualmente al modo de emparejamiento.
4. Toque *Next step* (Paso siguiente) en la aplicación.
5. Introduzca los datos de la red WiFi y toque *Confirmar*.
6. Escriba un nombre para el producto y toque en *Hecho*.

El producto está listo para su uso.

- i** Para obtener más información sobre cómo conectar y utilizar los diferentes sensores con el producto, consulte el manual del sensor.

No intente reparar el producto. Si el producto no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

## Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto WIFIZBT10CWT de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:

[nedis.es/wifizbt10cwt#support](https://nedis.es/wifizbt10cwt#support)

## Porta Zigbee e Bluetooth®

WIFIZBT10CWT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/wifizbt10cwt](http://ned.is/wifizbt10cwt)

### Utilização prevista

Este produto destina-se a ligar vários produtos à aplicação Nedis SmartLife através de uma ligação Zigbee ou Bluetooth® sem fios.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

O produto não se destina a utilização profissional.

### Peças principais (imagem A)

- 1 Ficha
- 2 LED indicador de estado
- 3 Botão de função

### Instruções de segurança

#### AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.

- Alimente o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.
- Alguns produtos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para mais informações.
- Não utilize o produto em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a potenciais interferências com outros dispositivos eletrónicos, uma vez que pode causar riscos de segurança.

## Instalação da aplicação SmartLife da Nedis

1. Faça o download da aplicação Nedis Smartlife para Android ou iOS no seu telefone através do Google Play ou da Apple Store.
2. Abra a aplicação Nedis SmartLife no seu telefone.
3. Crie uma conta com o seu endereço de e-mail e toque em *Continue*.
4. Introduza o código de verificação recebido.
5. Crie uma palavra-passe e prima *Done*.
6. Toque em *Add Home* para criar uma Casa SmartLife.
7. Defina a sua localização, escolha as divisões com que pretende estabelecer ligação e prima *Done*.

## Ligação à aplicação

1. Toque em + na aplicação Nedis SmartLife.
2. Selecione o tipo de dispositivo que pretende adicionar na lista.
3. Ligue o produto a uma tomada elétrica.  
O LED indicador de estado **A 2** pisca para indicar que o produto está no modo de emparelhamento.

**i** Caso contrário, prima e mantenha o botão de função **A 3** durante 5 segundos para entrar manualmente no modo de emparelhamento.

4. Toque em *Next step* (passo seguinte) na aplicação.
5. Introduza os dados da rede Wi-Fi e prima *Confirmar*.
6. Introduza um nome para o produto e prima *Concluído*.

O produto está agora pronto a ser usado.

**i** Para mais informações sobre como ligar e utilizar os diferentes sensores com o produto, consulte o manual do sensor.

Não tente reparar o produto. Se o produto não funcionar corretamente, substitua-o por um novo produto.

## Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto WIFIZBT10CWT da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

[nedis.pt/wifizbt10cwt#support](https://nedis.pt/wifizbt10cwt#support)

SV

## Snabbstartsguide

### Zigbee- och Bluetooth® -gateway

WIFIZBT10CWT



För ytterligare information, se den utökade manualen online:  
[ned.is/wifizbt10cwt](https://ned.is/wifizbt10cwt)

### Avsedd användning

Denna produkt är avsedd för att ansluta flera produkter till Nedis SmartLife-appen via en trådlös Zigbee- eller Bluetooth®-anslutning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

### Huvuddelar (bild A)

- 1 Kontakt
- 2 LED-statusindikator
- 3 Funktionsknapp

### Säkerhetsanvisningar

#### VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.

- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Koppla bort produkten från kraftkällan före service och utbyte av delar.
- Små barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.
- Produkten får endast anslutas till den på produkten angivna nätspänningen.
- Vissa trådlösa produkter kan störa implanterade medicinska enheter och annan medicinsk utrustning såsom hjärtstimulatorer, cochlea-implantat och hörapparater. Rådgör med tillverkaren av din medicinska utrustning angående ytterligare information.
- Använd inte produkten på platser där användning av trådlösa enheter är förbjuden till följd av potentiell störning i andra elektroniska enheter, vilket kan förorsaka säkerhetsrisker.

## Installera appen Nedis SmartLife

1. Ladda ner appen Nedis Smartlife för Android eller iOS till din telefon via Google Play eller Apple App Store.
2. Öppna appen Nedis Smartlife på din telefon.
3. Skapa ett konto med din e-postadress och tryck på *Continue*.
4. Skriv in den mottagna verifieringskoden.
5. Skapa ett lösenord och tryck på *Done*.
6. Tryck på *Add Home* för att skapa ett SmartLife Home.
7. Ställ in din ort, välj det rum du önskar ansluta med och tryck på *Done*.

## Att ansluta till appen

1. Vidrör + på Nedis SmartLife-appen.
2. Välj den typ av enhet du önskar lägga till från listan.
3. Anslut produkten till ett eluttag.  
Statusindikerings-LED-lampan **A** ② blinkar för att indikera att produkten är i hopkopplingsläge.

**i** Annars tryck och håll ned funktionsknappen **A** **3** i 5 sekunder för att gå in i hopkopplingsläget manuellt.

4. Vidrör *Next step* (Nästa steg) i appen.

5. Skriv in Wi-Fi-nätverkets data och tryck på *Confirm*.

6. Skriv in namnet på produkten och vidrör *Klart*.

Produkten är nu klar för användning.

**i** I sensorns manual finner du mer information om hur du ansluter och använder olika sensorer med produkten.

Försök inte reparera produkten. Om produkten inte fungerar korrekt, byt den till en ny produkt.

## Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten WIFIZBT10CWT från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:

[nedis.se/wifizbt10cwt#support](https://nedis.se/wifizbt10cwt#support)

FI

Pika-aloitusopas

## Zigbee- ja Bluetooth®-yhdyskäytävä WIFIZBT10CWT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:  
[ned.is/wifizbt10cwt](https://ned.is/wifizbt10cwt)

## Käyttötarkoitus

Tämä tuote on suunniteltu yhdistämään useita tuotteita Nedis SmartLife-sovellukseen langattoman Zigbee- tai Bluetooth®-yhteyden kautta.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## Tärkeimmät osat (kuva A)

- 1 Tulppa
- 2 Tilan LED-merkkivalo
- 3 Toimintopainike

## Turvallisuusohjeet

### VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatus mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Lapsia tulee valvoa, että he eivät pääse leikkimään tuotteella.
- Tuotteen saa kytkeä ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavaan jännitteeseen.
- Jotkin langattomat tuotteet voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinnällisiin laitteisiin ja muihin lääketieteellisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, sisäkorvaistutuksiin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoa lääkinnällisen laitteesi valmistajalta.
- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty, koska ne voivat aiheuttaa häiriöitä muihin elektroniisiin laitteisiin ja vaarantaa turvallisuuden.

## Nedis SmartLife-sovelluksen asentaminen

1. Lataa Nedis SmartLife -sovellus Androidille tai iOS:lle puhelimesi Google Playn tai Apple App Storen kautta.
2. Avaa Nedis SmartLife -sovellus puhelimesi.
3. Luo tili sähköpostiosoitteellasi ja napauta *Continue*.
4. Syötä saamasi vahvistuskoodi.
5. Luo salasana ja paina *Done*.

6. Paina *Add Home* luodaksesi SmartLife-kodin.
7. Määritä sijaintisi, valitse huoneet, jotka haluat liittää, ja paina *Done*.

## Sovellukseen yhdistäminen

1. Napauta + Nedis SmartLife -sovelluksesta.
2. Valitse luettelosta laitetyyppi, jonka haluat lisätä.
3. Liitä tuote pistorasiaan.  
Tilan LED-merkkivalo **A 2** vilkkuu, mikä osoittaa, että tuote on laiteparin muodostustilassa.
- i** Jos näin ei ole, paina toimintopainiketta **A 3** 5 sekuntia siirtyäksesi laiteparin muodostustilaan manuaalisesti.
4. Napauta *Next step* (Seuraava vaihe) sovelluksesta.
5. Syötä WiFi-verkon tiedot ja paina *Seuraava*.
6. Kirjoita tuotteelle nimi ja napauta *Valmis*.

Tuote on nyt käyttövalmis.

- i** Tarkemmat tiedot erilaisten anturien tai tunnistimien kytkemisestä tuotteeseen ja käytöstä sen kanssa saat anturin tai tunnistimen käyttöoppaasta.

Älä yritä korjata tuotetta. Jos tuote ei toimi oikein, vaihda se uuteen tuotteeseen.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote WIFIZBT10CWT tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkaan rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

[nedis.fi/wifizbt10cwt#support](https://nedis.fi/wifizbt10cwt#support)



# Zigbee- og Bluetooth®-gateway

WIFIZBT10CWT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett:  
[ned.is/wifizbt10cwt](http://ned.is/wifizbt10cwt)

## Tiltenkt bruk

Dette produktet er tiltenkt å koble flere sensorer til Nedis SmartLife-appen via en trådløs Zigbee- eller Bluetooth®-tilkobling.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

## Hoveddeler (bilde A)

- 1 Plugg
- 2 Statusindikatorlys
- 3 Funksjonsknapp

## Sikkerhetsinstruksjoner

### ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- Barn må være under oppsyn for å sørge for at de ikke leker med produktet.

- Bruk kun strøm med en spenning som er i samsvar med merkingen på produktet.
- Noen trådløse produkter kan forstyrre implanterbart medisinsk utstyr og annet medisinsk utstyr som pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Ta kontakt med produsenten av det medisinske utstyret for mer informasjon.
- Ikke bruk produktet på steder der bruk av trådløse enheter er forbudt på grunn av potensiell forstyrrelse av andre elektroniske enheter, noe som kan forårsake sikkerhetsfare.

## Installasjon av SmartLife-appen

1. Last ned Nedis Smartlife-appen for Android eller iOS på telefonen din via Google Play eller Apple App Store.
2. Åpne Nedis Smartlife-appen på telefonen din.
3. Opprett en konto med e-postadressen din og trykk på *Continue*.
4. Skriv inn bekreftelseskoden du mottok.
5. Lag et passord og trykk på *Done*.
6. Trykk på *Add Home* for å opprette et SmartLife-hjem.
7. Angi posisjonen din, velg rommene du vil koble sammen og trykk på *Done*.

## Koble til appen

1. Trykk + i Nedis SmartLife-appen.
2. Velg enhetstypen du vil legge til fra listen.
3. Koble produktet til et strømuttak.  
Statusindikator-LED **A** 2 blinker for å vise at produktet er i paringsmodus.
- ① Hvis ikke, trykk og hold inne funksjonsknappen **A** 3 i 5 sekunder for å gå inn i paringsmodus manuelt.
4. Trykk på *Next step* (Neste trinn) i appen.
5. Oppgi Wi-Fi-nettverksinformasjonen og trykk på *Bekreft*.
6. Skriv inn et navn for produktet og trykk på *Done* (*ferdig*).  
Produktet er nå klart til bruk.
- ① For mer informasjon om hvordan du kobler til og bruker de forskjellige sensorene med produktet, se sensorens manual.

Ikke prøv å reparere produktet. Hvis produktet ikke fungerer riktig, må du erstatte det med et nytt produkt.

## Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som producent at produktet WIFIZBT10CWT fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

[nedis.no/wifizbt10cwt#support](http://nedis.no/wifizbt10cwt#support)

DA

## Vejledning til hurtig start

### Zigbee & Bluetooth® Gateway

WIFIZBT10CWT



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online:  
[ned.is/wifizbt10cwt](http://ned.is/wifizbt10cwt)

## Tilsluttet bruk

Dette produkt er beregnet til at slutte flere produkter til Nedis SmartLife-appen via en trådløs Zigbee- eller Bluetooth®-forbindelse.

Enhver modifisering av produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

Produktet er kun beregnet til indendørs bruk.

Dette produkt er ikke beregnet til profesjonell bruk.

## Hoveddele (bilde A)

- 1 Stik
- 2 Statusindikator LED
- 3 Funktionsknapp

## Sikkerhetsinstruksjoner

### ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruksjonene i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruker produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.

- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Afbryd produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produkt.
- Forsyn kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.
- Visse trådløse produkter kan forårsage interferens med implanterbart medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få yderligere oplysninger.
- Anvend ikke produktet på steder, hvor brug af trådløse enheder er forbudt på grund af potentiel interferens med andre elektroniske enheder, hvilket kan forårsage sikkerhedsrisici.

## Installation af Nedis SmartLife-appen

1. Download Nedis Smartlife app'en til Android eller iOS på din telefon via Google Play eller Apples App Store.
2. Åbn Nedis SmartLife app'en på din telefon.
3. Opret en konto med din e-mailadresse og tryk *Continue*.
4. Indtast den modtagne verifikationskode.
5. Opret en adgangskode og tryk på *Done*.
6. Tryk på *Add Home* for at oprette et SmartLife-hjem.
7. Indstil din placering, vælg de rum, du vil forbinde med, og tryk på *Done*.

## Tilslutning til appen

1. Tryk på + i Nedis SmartLife-appen.
2. Vælg den enhedstype, du vil tilføje, fra listen.
3. Slut produktet til en stikkontakt.  
LED-statusindikatoren **A** 2 blinker for at vise, at produktet er i optagetilstand.
- i** Hvis ikke, skal du trykke og holde funktionsknappen **A** 3 nede i 5 sekunder for at skifte manuelt til parringstilstanden.
4. Tryk på *Next step* (Næste trin) i appen.

5. Indtast WIFI-netværksoplysningerne og tryk på *Bekræft*).
6. Indtast et navn for produktet, og tryk på *Done*.

Produktet er nu klar til brug.

**i** For flere oplysninger om, hvordan du tilslutter og bruger de forskellige sensorer med produktet, bedes du se vejledningen til sensoren.

Forsøg ikke at reparere produktet. Hvis produktet ikke virker korrekt, skal det udskiftes med et nyt produkt.

## Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet WIFIZBT10CWT fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

[nedis.dk/wifizbt10cwt#support](http://nedis.dk/wifizbt10cwt#support)

HU

Gyors beüzemelési útmutató

## Zigbee & Bluetooth® átjáró

WIFIZBT10CWT



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:  
[ned.is/wifizbt10cwt](http://ned.is/wifizbt10cwt)

## Tervezett felhasználás

Ez a termék rendeltetése szerint lehetővé teszi több termék csatlakoztatását a Nedis SmartLife alkalmazáshoz egy vezeték nélküli Zigbee vagy Bluetooth® kapcsolaton keresztül.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

A termék beltéri használatra készült.

A termék nem professzionális használatra készült.

## Fő alkatrészek (A kép)

- 1 Dugó
- 2 Állapotjelző LED
- 3 Funkció gomb

## Biztonsági utasítások

### FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozójáról és más berendezésekről.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor szakítsa meg a termék áramellátását.
- A termék nem játékszer – ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét a közelében.
- A terméket kizárólag a terméken szereplő jelzésnek megfelelő elektromos feszültséggel lehet táplálni.
- Egyes vezeték nélküli termékek interferenciát okozhatnak a beültethető orvostechnikai eszközökben, például szívritmus-szabályozókban, cochleáris implantátumokban és hallássegítő készülékekben. További információért vegye fel a kapcsolatot az orvosi készüléke gyártójával.
- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol előfordulhat, hogy a vezeték nélküli készülékek használata más elektromos készülékekkel interferenciát idéz elő és emiatt tiltott.

## A SmartLife alkalmazás telepítése

1. Töltse le a Nedis Smartlife alkalmazást Android vagy iOS telefonjára a Google Play vagy az Apple App Store áruházból.
2. Nyissa meg a Nedis Smartlife alkalmazást a telefonján.
3. Hozzon létre egy felhasználói fiókot az e-mail címével majd koppintson a *Continue* gombra.
4. Adja meg a kapott ellenőrző kódot.
5. Hozzon létre egy jelszót, és érintse meg a *Done* gombot.
6. Érintse meg a *Add Home* gombot egy SmartHome kezdőlap létrehozásához.
7. Adja meg a tartózkodási helyét, válassza ki a csatlakoztatni kívánt helyiségeket, és érintse meg a *Done* gombot.

## Csatlakozás az alkalmazáshoz

1. Koppintson a + részre a Nedis SmartLife alkalmazásban.
  2. A listából válassza ki a hozzáadni kívánt készüléket.
  3. Csatlakoztassa a terméket egy hálózati csatlakozóaljzatba.  
Az állapotjelző LED **A 2** villogni kezd, ezzel jelezve, hogy a termék párosítás üzemmódban van.
- i** Ellenkező esetben tartsa lenyomva a funkciógombot **A 3** 5 másodpercig a párosítási üzemmód manuális megnyitásához.
4. Érintse meg a *Next step* (Következő lépés) gombot az appban.
  5. Adja meg a Wi-Fi hálózati adatokat, majd érintse meg a *Megerősítés* gombot.
  6. Adjon egy nevet a terméknek, és érintse meg a *Kész* gombot.

A termék ezzel készen áll a használatra.

**i** A termékkel különböző érzékelőkhöz történő csatlakozással kapcsolatban az érzékelő kézikönyvében talál további információt.

Ne próbálja megjavítani a terméket. Ha a termék nem működik megfelelően, akkor cserélje ki egy új termékre.

## Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott WIFIZBT10CWT terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:  
[nedis.hu/wifizbt10cwt#support](https://nedis.hu/wifizbt10cwt#support)

PL

Przewodnik Szybki start

## Bramka Zigbee i Bluetooth®

WIFIZBT10CWT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online:  
[ned.is/wifizbt10cwt](https://ned.is/wifizbt10cwt)

## Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony do podłączenia wielu produktów do aplikacji Nedis SmartLife za pośrednictwem bezprzewodowego połączenia Zigbee lub Bluetooth®.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

## Główne części (ilustracja A)

- 1 Kołek
- 2 LEDowy wskaźnik stanu
- 3 Klawisz funkcyjny

## Instrukcje bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Przed przystąpieniem do serwisowania i wymiany części odłącz produkt od źródła zasilania.
- Produkt nie jest zabawką – należy chronić go przed dostępem dzieci.
- Zasilaj produkt tylko napięciem odpowiadającym oznaczeniom na produkcie.
- Niektóre produkty bezprzewodowe mogą zakłócać działanie wszczepianych urządzeń medycznych oraz innego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe i aparaty słuchowe. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z producentem urządzenia medycznego.
- Nie używaj produktu w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione ze względu na potencjalne zakłócenia innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.



## Instalacja aplikacji Nedis SmartLife

1. Pobierz aplikację Nedis SmartLife na system Android lub iOS za pośrednictwem sklepu Google Play lub Apple App Store.
2. Otwórz aplikację Nedis SmartLife w telefonie.
3. Utwórz konto z użyciem swojego adresu e-mail i dotknij *Continue*.
4. Wprowadź otrzymany kod weryfikacyjny.
5. Utwórz hasło i dotknij *Done*.
6. Dotknij *Add Home*, aby utworzyć dom SmartLife.
7. Ustaw lokalizację, wybierz pokoje, które chcesz podłączyć, i dotknij *Done*.

## Podłączanie do aplikacji

1. Dotknij + w aplikacji Nedis SmartLife.
2. Wybierz typ urządzenia, które chcesz dodać z listy.
3. Podłącz produkt do gniazdka elektrycznego.  
LED-owy wskaźnik statusu **A** 2 miga, wskazując, że produkt znajduje się w trybie parowania.
- ⓘ Jeśli tak nie jest, naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny **A** 3 przez 5 sekund, aby ręcznie przejść w tryb parowania.
4. Dotknij *Next step* (Następny krok) w aplikacji.
5. Wprowadź dane sieci Wi-Fi i naciśnij *Potwierdź*.
6. Wpisz nazwę produktu i dotknij *Gotowe*.

Produkt jest gotowy do użycia.

ⓘ Więcej informacji na temat podłączania i użytkowania różnych czujników z produktem można znaleźć w instrukcji obsługi czujnika.

Nie próbuj naprawiać produktu samodzielnie. Jeśli produkt nie działa prawidłowo, wymień go na nowy.

## Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt WIFIZBT10CWT naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:

[nedis.pl/wifizbt10cwt#support](https://nedis.pl/wifizbt10cwt#support)

# Zigbee & Bluetooth® Gateway

WIFIZBT10CWT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο:  
[ned.is/wifizbt10cwt](http://ned.is/wifizbt10cwt)

## Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό προορίζεται για τη σύνδεση πολλαπλών αισθητήρων στην εφαρμογή Nedis SmartLife μέσω της ασύρματης σύνδεσης Zigbee ή Bluetooth®. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

## Κύρια μέρη (εικόνα A)

- 1 Βύσμα
- 2 LED ένδειξη
- 3 Κουμπί λειτουργίας

## Οδηγίες ασφάλειας

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.

- Η παροχή ρεύματος στο προϊόν πρέπει να συμφωνεί με την τάση η οποία αναγράφεται πάνω στο προϊόν.
- Κάποιες ασύρματες συσκευές μπορεί να παρεμβάλουν σε ιατρικά εμφυτεύματα και άλλον ιατρικό εξοπλισμό όπως βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και ακουστικά βαρηκοΐας. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου η χρήση των ασύρματων συσκευών απαγορεύεται λόγω δυνητικών παρεμβολών με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, το οποίο μπορεί να προκαλέσει κίνδυνους ασφάλεια.

## Εγκαταστήστε την εφαρμογή Nedis SmartLife

1. Κάντε λήψη της εφαρμογής Nedis SmartLife για Android ή iOS στο τηλέφωνό σας από το Google Play ή το Apple App Store.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή Nedis SmartLife στο κινητό σας.
3. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό με την διεύθυνση e-mail σας και πατήστε *Continue*.
4. Εισάγετε τον κωδικό επιβεβαίωσης που λάβατε.
5. Δημιουργήστε έναν κωδικό πρόσβασης και πατήστε *Done*.
6. Πατήστε *Add Home* για να δημιουργήσετε ένα SmartLife Home.
7. Ρυθμίστε την τοποθεσία σας, επιλέξτε τα δωμάτια που θέλετε να συνδέσετε και πατήστε *Done*.

## Σύνδεση στην εφαρμογή

1. Πατήστε + στην εφαρμογή Nedis SmartLife.
2. Επιλέξτε τον τύπο της συσκευής που θέλετε να προσθέσετε από τη λίστα.
3. Συνδέστε τον προϊόν σε μία πρίζα.  
Η λυχνία ένδειξης LED **A** 2 αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι το προϊόν είναι σε λειτουργία σύζευξης.

4. Διαφορετικά, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί συνάρτησης **A** 3 για 5 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε χειροκίνητα στη λειτουργία σύζευξης.
4. Πατήστε το *Next step* (επόμενο βήμα) στην εφαρμογή.
5. Εισάγετε τα δεδομένα του δικτύου Wi-Fi και πατήστε *Επιβεβαίωση*.
6. Πληκτρολογήστε ένα όνομα για το προϊόν και πατήστε *Done*.

Το προϊόν είναι τώρα έτοιμο προς χρήση.

4. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση και την χρήση των διαφορετικών αισθητήρων με το προϊόν, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του αισθητήρα.

Mην προσπαθείτε να επισκευάσετε το προϊόν. Αν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε το με ένα νέο προϊόν.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν WIFIZBT10CWT από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:

[nedis.gr/wifizbt10cwt#support](http://nedis.gr/wifizbt10cwt#support)

SK

Rýchly návod

## Brána Zigbee a Bluetooth®

WIFIZBT10CWT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:  
[ned.is/wifizbt10cwt](http://ned.is/wifizbt10cwt)

## Určené použitie

Tento výrobok je určený na pripojenie viacerých výrobkov k aplikácii Nedis SmartLife prostredníctvom bezdrôtového pripojenia Zigbee alebo Bluetooth®. Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

## Hlavné časti (obrázok A)

- 1 Zásuvka
- 2 LED indikátor stavu
- 3 Funkčné tlačidlo

## Bezpečnostné pokyny

 VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nehrajú.
- Výrobok napájajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.
- Niektoré bezdrôtové výrobky môžu zasahovať do činnosti implantovaných zdravotníckych zariadení a iných zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Ďalšie informácie získate od výrobcu zdravotníckeho zariadenia.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané kvôli potenciálnemu zasahovaniu do činnosti iných elektronických zariadení, čo by mohlo predstavovať bezpečnostné riziko.

## Inštalácia aplikácie Nedis SmartLife

1. Stiahnite si do svojho telefónu aplikáciu Nedis Smartlife pre systém Android alebo iOS prostredníctvom Google Play alebo Apple App Store.
2. Otvorte aplikáciu Nedis Smartlife vo svojom telefóne.
3. Vytvorte si účet so svojou e-mailovou adresou a klepnite na *Continue*.
4. Zadajte prijatý overovací kód.
5. Vytvorte heslo a klepnite na *Done*.
6. Klepnutím na *Add Home* vytvorte domovskú stránku SmartLife.
7. Nastavte svoju lokalitu, vyberte miestnosti, ku ktorým sa chcete pripojiť, a klepnite na *Done*.

## Pripojenie aplikácie

1. Klepnite na + v aplikácii Nedis SmartLife.
2. Zvoľte typ zariadenia, ktorý chcete pridať, zo zoznamu.
3. Výrobok pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.  
Stavový LED indikátor **A** 2 bliká, čo znamená, že výrobok je v režime párovania.

**i** Ak nie, podržaním stlačeného funkčného tlačidla **A 3** na 5 sekúnd manuálne prejdite do režimu párovania.

4. Klepnite na *Next step* (Ďalší krok) v aplikácii.
5. Zadajte údaje siete Wi-Fi a klepnite na *Potvrdiť*.
6. Zadajte názov výrobku a klepnite na *Done*. (Hotovo.)

Teraz je výrobok pripravený na používanie.

**i** Ďalšie informácie o spôsobe pripojenia a používania rôznych snímačov s výrobkom nájdete uvedené v príručke k danému snímaču.

Nepokúšajte sa opravovať výrobok. Ak výrobok nefunguje správne, vymeňte ho za nový výrobok.

## Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok WIFIZBT10CWT našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:

[nedis.sk/wifizbt10cwt#support](https://nedis.sk/wifizbt10cwt#support)

CS

Rychlý návod

## Brána Zigbee a Bluetooth®

WIFIZBT10CWT



Více informací najdete v rozšířené příručce online:  
[ned.is/wifizbt10cwt](https://ned.is/wifizbt10cwt)

## Zamýšlené použitie

Tento výrobok je určen k pripojení viacerých výrobkov k aplikácii Nedis SmartLife prostredníctvom bezdrátového pripojení Zigbee alebo Bluetooth®.

Jakékoli úpravy výrobku môžu ovplyvniť jeho bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Tento výrobok je určen výhradne k použitiu vo vnútorných priestoroch.

Výrobok není určen k profesionálnímu použití.

## Hlavní části (obrázek A)

- 1 Hmoždinka
- 2 LED ukazatel stavu
- 3 Tlačítko funkcí

## Bezpečnostní pokyny

### VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.
- Dohlížejte na děti, aby si s výrobkem nehrály.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Některé bezdrátové výrobky mohou způsobovat rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchátka. Více informací získáte od výrobce svého zdravotnického zařízení.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde je použití bezdrátových zařízení zakázáno kvůli potenciálnímu rušení ostatních elektronických zařízení, což by mohlo vést ke vzniku bezpečnostního rizika.

## Instalace aplikace Nedis SmartLife

1. Stáhněte si do telefonu aplikaci Nedis SmartLife pro Android nebo iOS z obchodu Google Play nebo Apple App Store.
2. Otevřete ve svém telefonu aplikaci Nedis SmartLife.
3. Vytvořte si účet pomocí e-mailové adresy a klepněte na *Continue*.
4. Zadejte přijatý ověřovací kód.
5. Vytvořte heslo a klepněte na *Done*.

6. Klepnutím na *Add Home* vytvoříte domov SmartLife Home.
7. Nastavte místo, vyberte místnosti, které chcete připojit, a klepněte na *Done*.

## Připojení k aplikaci

1. Klepněte v aplikaci Nedis SmartLife na +.
2. Vyberte ze seznamu typ zařízení, které chcete přidat.
3. Zapijte výrobek do zásuvky.  
LED ukazatel stavu **A** 2 bliká, což značí, že je výrobek v režimu párování.
- 1 Pokud ne, stiskněte a podržte tlačítko funkce **A** 3 po dobu 5 sekund, tím manuálně aktivujete režim párování.
4. Klepněte v aplikaci na *Next step* (Další krok).
5. Zadejte údaje sítě Wi-Fi a klepněte na *Potvrdit*.
6. Napište název výrobku a klepněte na *Hotovo*.

Výrobek je nyní připraven k použití.

- 1 Více informací o připojení a použití více různých snímačů s výrobkem najdete v příručce k snímači.

Výrobek se nesnažte sami opravovat. Pokud výrobek nepracuje správně, nahradte jej novým kusem.

## Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek WIFIZBT10CWT značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:

[nedis.cz/wifizbt10cwt#support](https://nedis.cz/wifizbt10cwt#support)



# Zigbee & Bluetooth® Gateway

WIFIZBT10CWT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [ned.is/wifizbt10cwt](http://ned.is/wifizbt10cwt)

## Utilizare preconizată

Acest produs este destinat conectării mai multor produse la aplicația Nedis SmartLife prin intermediul unei conexiuni wireless Zigbee sau Bluetooth®.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

## Piese principale (imagine A)

- 1 Diblu
- 2 LED indicator de stare
- 3 Buton funcții

## Instrucțiuni de siguranță

### AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.

- Produsul trebuie alimentat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcajului de pe produs.
- Unele produse wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și alte echipamente medicale, de exemplu, pacemakere, implanturi cohleare și dispozitive auditive. Pentru informații suplimentare, adresați-vă producătorului echipamentului medical.
- Nu folosiți produsul în locuri în care este interzisă folosirea dispozitivelor wireless din cauza posibilei interferențe cu alte dispozitive electronice, care poate produce pericole pentru siguranță.

## Instalarea aplicației Nedis SmartLife

1. Descărcați pe telefon aplicația Nedis SmartLife pentru Android sau iOS de la Google Play sau Apple App Store.
2. Deschideți aplicația Nedis SmartLife pe telefon.
3. Creați un cont cu adresa dvs. de e-mail și atingeți *Continue*.
4. Introduceți codul de verificare pe care l-ați primit.
5. Creați o parolă și atingeți *Done*.
6. Atingeți *Add Home* pentru a crea un domiciliu SmartLife.
7. Introduceți locația, alegeți camerele la care doriți să vă conectați și atingeți *Done*.

## Conectarea la aplicație

1. Atingeți + din aplicația Nedis SmartLife.
2. Selectați tipul dispozitivului pe care doriți să îl adăugați din listă.
3. Conectați încărcătorul la o priză electrică.  
LED-ul indicatorului de stare **A 2** clipește pentru a arăta că produsul este în modul asociere.
- i** În caz contrar, țineți apăsat butonul funcție **A 3** timp de 5 secunde pentru accesarea manuală a modului asociere.
4. Atingeți *Next step* (Pasul următor) din aplicație.
5. Introduceți datele de rețea Wi-Fi și atingeți *Confirmare*.
6. Introduceți un nume pentru produs și atingeți *Realizat*.

Produsul este acum pregătit pentru a fi folosit.

- i** Pentru informații suplimentare despre modul de conectare și folosire a diversilor senzori cu produsul, consultați manualul senzorului.

Nu încercați să reparați produsul. Dacă produsul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu un produs nou.

## **Declarație de conformitate**

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul WIFIZBT10CWT de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:

*[nedis.ro/wifizbt10cwt#support](https://nedis.ro/wifizbt10cwt#support)*

